

PRESENTACIÓN

Rosa M. Navarro Romero

Universidad Autónoma de Madrid

«Esto es real. Esto es mágico. Esto es *Cien Años de Soledad*». Así anunciaba la plataforma Netflix en 2019 que había comprado los derechos de la novela más famosa de Gabriel García Márquez para su adaptación como serie. Dentro de poco, por fin, *veremos* Macondo. No es un fenómeno nuevo que el cine se nutra de las grandes obras de la literatura universal y de los éxitos de ventas. Estamos acostumbrados a que cuando un libro se convierte en *best seller*, una productora compre los derechos y lance la película. Cuántas veces habremos oído, al preguntar a alguien si ha leído tal o cual libro, eso de «voy a esperar a que salga la película». Sin embargo, en la actual sociedad *mainstream* son las series de las grandes plataformas las que se llevan la palma. Y no solo gracias a los éxitos de ventas, sino a las adaptaciones de obras casi desconocidas. Es el caso, por ejemplo, de *El cuento de la criada* (HBO), la novela de Margaret Atwood publicada en 1985, cuyas ventas se dispararon tras el éxito de la serie en 2017 provocando, además, que la autora escribiera una secuela, *Los testamentos* (2019). Es decir, encontramos el fenómeno inverso: si la serie tiene éxito, el libro se vende (o se escribe). Literatura, cine, series y teatro se nutren, se mezclan, se adaptan. Y en la cultura digital el libro no siempre es el origen. Pongamos como ejemplo la blogonovela de Hernán Casciari *Más respeto que soy tu madre*, cuyo éxito en la red tuvo como consecuencia que se publicara en papel y, después, se convirtiera en obra de teatro. Las fronteras entre lo audiovisual, la literatura y la escena son cada vez más pequeñas, no solo por el contenido, sino por las técnicas, los recursos y los procedimientos. El pastiche, la hibridación, la interdiscursividad y la metaficción son características de la sociedad *mainstream*. Es este monográfico se abordan, desde diferentes puntos de vista, las transferencias, relaciones y diálogos entre estas manifestaciones, aportando nuevas perspectivas y poniendo de manifiesto que la narrativa y la teoría actual no solo se lee. Bienvenidos a Macondo.